



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2011 Rhif 964 (Cy.138)

2011 No. 964 (W.138)

**GOFAL CYMDEITHASOL,
CYMRU**

SOCIAL CARE, WALES

Rheoliadau Codi Ffioedd am
Wasanaethau Gofal Cymdeithasol
(Adolygu Penderfyniadau ar Godi
Ffioedd) (Cymru) 2011

The Social Care Charges (Review
of Charging Decisions) (Wales)
Regulations 2011

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae adran 1 o Fesur Codi Ffioedd am Wasanaethau Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2010 yn rhoi i awdurdodau lleol yng Nghymru bŵer yn ôl eu disgrisiwn i osod ffi resymol ar oedolion sy'n derbyn gwasanaethau gofal cymdeithasol dibreswyl. Mae rheoliadau 10(2) a 11(2) o Reoliadau Gofal Cymunedol, Gwasanaethau ar gyfer Gofalwyr a Gwasanaethau Plant (Taliadau Uniongyrchol) (Cymru) 2011 yn rhoi i awdurdodau lleol yng Nghymru bŵer yn ôl eu disgrisiwn i ddyfarnu'r swm sy'n rhesymol ymarferol i'r sawl sy'n derbyn gwasanaethau gofal cymdeithasol i dalu drwy ad-daliad neu drwy gyfraniad tuag at sicrhau darparu'r gwasanaethau drwy daliad uniongyrchol.

Section 1 of the Social Care Charges (Wales) Measure 2010 gives local authorities in Wales a discretionary power to impose a reasonable charge upon adult recipients of non-residential social care services. Regulations 10(2) and 11(2) of the Community Care, Services for Carers and Children's Services (Direct Payments) (Wales) Regulations 2011 give local authorities in Wales a discretionary power to determine the amount that it is reasonably practicable for a recipient of social care services to pay by means of a reimbursement or contribution towards securing the provision of services by means of a direct payment.

Pan fo awdurdod lleol yn penderfynu gosod ffi neu'n dyfarnu ar ad-daliad neu gyfraniad, mae rheoliad 3 o'r rheoliadau hyn yn rhoi i'r sawl sy'n derbyn y gwasanaeth y gosodwyd ffi ar ei gyfer neu y dyfarnwyd ar ad-daliad neu gyfraniad ar ei gyfer ("y ceisydd") yr hawl i ofyn am adolygiad o'r penderfyniad hwnnw.

Where a local authority decides to impose a charge or determine a reimbursement or contribution, regulation 3 of these Regulations gives the recipient of the service in relation to which a charge has been imposed or a reimbursement or contribution has been determined ("the requester") the right to request a review of that decision.

Mae rheoliad 4 yn darparu y caiff cynrychiolydd hefyd ofyn ar ran y ceisydd, ar yr amod bod y ceisydd yn rhoi ei awdurdodiad.

Regulation 4 provides that a request may also be made by a representative acting on behalf of the requester, providing that the requester gives their authorisation.

Mae rheoliad 5 yn rhoi i'r ceisydd yr hawl i dynnu cais a wnaeth yn ôl.

Regulation 5 gives the requester the right to withdraw a request.

Mae rheoliad 6 yn ei gwneud yn ofynnol i'r

Regulation 6 requires the local authority to provide

awdurdod lleol roi i'r ceisydd gydnabyddiaeth ysgrifenedig o fewn pump o ddiwrnodau gwaith ar ôl derbyn y cais. Mae'r rheoliad hwn hefyd yn rhagnodi'r hyn y mae'n rhaid i'r gydnabyddiaeth ei gynnwys.

Pe bai'r awdurdod lleol yn gofyn am wybodaeth bellach neu ddogfennau pellach gan y ceisydd, mae rheoliadau 7 ac 8 yn darparu sut a phryd y mae'n rhaid rhoi'r wybodaeth honno neu'r dogfennau hynny.

Mae rheoliad 9 yn ei gwneud yn ofynnol i'r awdurdod lleol roi penderfyniad i'r ceisydd, ynghyd â rhesymau, o fewn deg o ddiwrnodau gwaith ar ôl cael digon o wybodaeth a dogfennau i gynnal yr adolygiad. Mae'r rheoliad hwn hefyd yn nodi'r hyn y mae'n rhaid i awdurdod lleol roi sylw iddo cyn gwneud ei benderfyniad.

Mae rheoliad 10 yn ymdrin â'r hyn sy'n digwydd i'r ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad o'r dyddiad y daw'r cais i law awdurdod lleol hyd nes ei fod yn cael ei dynnu'n ôl neu hyd nes bod yr awdurdod lleol yn anfon penderfyniad at y ceisydd ("y cyfnod adolygu"). Nid oes rwymedigaeth ar y ceisydd i dalu'r ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad yn ystod y cyfnod adolygu ond mae'r atebolrwydd yn parhau i gronni. Caiff yr awdurdod lleol adennill unrhyw swm a gronnwyd ar ôl y cyfnod adolygu.

O ran taliadau uniongyrchol, os bydd ceisydd yn hysbysu'r awdurdod lleol na fydd yn talu ei gyfraniad yn ystod y cyfnod adolygu, rhaid i'r awdurdod lleol wneud taliadau gros i'r ceisydd yn ystod y cyfnod adolygu.

Pe bai'r awdurdod lleol yn penderfynu bod y ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad yn rhy uchel, rhaid iddo ddychwelyd y gordaliad i'r ceisydd o fewn deg o ddiwrnodau gwaith. Pe bai'r awdurdod lleol yn penderfynu bod y ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad yn rhy isel, caiff adennill unrhyw dandaliad oddi wrth y ceisydd.

Rhaid i awdurdodau lleol roi sylw i unrhyw ganllawiau a ddyroddir gan Weinidogion Cymru o dan adran 7 o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol Awdurdodau Lleol 1970, sy'n darparu mwy o fanylion am y broses adolygu.

the requester with a written acknowledgement within five working days of receiving the request. This regulation also prescribes what the acknowledgment must contain.

In the event that the local authority requests further information or documentation from the requester, regulations 7 and 8 provide for how and when that information or documentation must be provided.

Regulation 9 requires the local authority to provide the requester with a decision, with reasons, within 10 working days of having sufficient information and documentation to carry out the review. This regulation also sets out what a local authority must have regard to before making its decision.

Regulation 10 deals with what happens to the charge, reimbursement or contribution from the date the request is received by a local authority until its withdrawal or until the local authority sends a decision to the requester ("the review period"). A requester is not obliged to pay the charge, reimbursement or contribution during the review period but the liability continues to accrue. The local authority may recover any accrued amount after the review period.

In relation to direct payments, if the requester notifies the local authority that they will not pay their contribution during the review period, the local authority must make gross payments to the requester during the review period.

In the event that the local authority decides that the charge, reimbursement or contribution was too high, it must return any over-payment to the requester within 10 working days. If a local authority decides that the charge, reimbursement or contribution was too low, it may recover any under-payment from the requester.

Local authorities must have regard to any guidance issued by the Welsh Ministers under section 7 of the Local Authority Social Services Act 1970, which provides more detail about the review process.

2011 Rhif 964 (Cy.138)

2011 No. 964 (W.138)

**GOFAL CYMDEITHASOL,
CYMRU**

SOCIAL CARE, WALES

Rheoliadau Codi Ffioedd am
Wasanaethau Gofal Cymdeithasol
(Adolygu Penderfyniadau ar Godi
Ffioedd) (Cymru) 2011

The Social Care Charges (Review
of Charging Decisions) (Wales)
Regulations 2011

Gwnaed 24 Mawrth 2011

Made 24 March 2011

*Gosodwyd gerbron Cynulliad
Cenedlaethol Cymru* 29 Mawrth 2011

*Laid before the National
Assembly for Wales* 29 March 2011

Yn dod i rym 11 Ebrill 2011

Coming into force 11 April 2011

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adrannau 11, 12 a 17(2) o Fesur Codi Ffioedd am Wasanaethau Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2010(1), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn:

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred on them by sections 11, 12 and 17(2) of the Social Care Charges (Wales) Measure 2010(1), make the following Regulations:

Enwi, cychwyn a chymhwysu

Title, commencement and application

1.–(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Codi Ffioedd am Wasanaethau Gofal Cymdeithasol (Adolygu Penderfyniadau ar Godi Ffioedd) (Cymru) 2011 a deuant i rym ar 11 Ebrill 2011.

1.–(1) The title of these Regulations is the Social Care Charges (Review of Charging Decisions) (Wales) Regulations 2011 and they come into force on 11 April 2011.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

(2) These Regulations apply in relation to Wales.

Dehongli

Interpretation

2.–(1) Yn y Rheoliadau hyn—

2.–(1) In these Regulations—

ystyr "y Mesur" ("*the Measure*") yw Mesur Codi Ffioedd am Wasanaethau Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2010;

"the Measure" ("*y Mesur*") means the Social Care Charges (Wales) Measure 2010;

ystyr "y Rheoliadau" ("*the Regulations*") yw Rheoliadau Codi Ffioedd am Wasanaethau Gofal Cymdeithasol (Taliadau Uniongyrchol) (Asesu Modd a Dyfarnu ar Ad-daliad neu Gyfraniad) 2011;

"the Regulations" ("*y Rheoliadau*") means the Social Care Charges (Direct Payments) (Means Assessment and Determination of Reimbursement or Contribution) (Wales) Regulations 2011;

ystyr "ceisydd" ("*requester*") yw unrhyw berson—

"charge" ("*ffi*") means a charge imposed under section 1 of the Measure;

(a) y mae'n rhaid darparu datganiad iddo o dan adran 10(4) o'r Mesur ac sy'n gofyn i awdurdod lleol i adolygu ei benderfyniad i

"gross payments" ("*taliadau gros*") means payments which are made at such a rate as the authority estimate to be equivalent to the

(1) 2010 mccc 2 ("y Mesur"). *Gweler* adran 17 o'r Mesur i gael diffiniad o "rheoliadau".

(1) 2010 nawm 2 ("the Measure"). *See* section 17 of the Measure for a definition of "regulations".

osod ffi arno, neu

- (b) y mae'n rhaid darparu datganiad iddo o dan reoliad 19 o'r Rheoliadau ac sy'n gofyn i awdurdod lleol i adolygu ei benderfyniad i ddyfarnu ar ad-daliad neu gyfraniad;

ystyr "cyfnod adolygu" ("*review period*") yw'r cyfnod sy'n cychwyn ar y dyddiad y mae'r awdurdod lleol yn cael cais am adolygiad ac sy'n dod i ben naill ai ar y dyddiad pan fo'r awdurdod lleol yn anfon ei benderfyniad ar yr adolygiad i'r ceisydd neu'r dyddiad pan fo'r awdurdod lleol yn cael ei hysbysu bod y cais wedi ei dynnu'n ôl, pa un bynnag yw'r dyddiad cynharaf;

ystyr "datganiad" ("*statement*") yw datganiad sydd ar fformat sy'n briodol i anghenion cyfathrebu'r ceisydd ac, os yw ceisydd wedi penodi cynrychiolydd, ei gynrychiolydd;

ystyr "diwrnod gwaith" ("*working day*") yw diwrnod nad yw'n ddydd Sadwrn, yn ddydd Sul, yn Ddydd Nadolig, yn Ddydd Gwener y Groglith nac yn wyl y Banc o fewn ystyr Deddf Bancio a Thrafodion Ariannol 1971(1);

ystyr "ffi" ("*charge*") yw ffi a osodir o dan adran 1 o'r Mesur;

ystyr "gwasanaeth" ("*service*") yw gwasanaeth y gellir codi ffi amdano fel y'i diffinnir gan adran 13 o'r Mesur;

ystyr "taliadau gros" ("*gross payments*") yw taliadau a wneir ar y raddfa honno y mae'r awdurdod yn amcangyfrif sydd yn gyfwerth â'r gost resymol o sicrhau darpariaeth o'r gwasanaeth o dan sylw;

ystyr "ymweliad â'r cartref" ("*home visit*") yw ymweliad a wneir gan swyddog priodol awdurdod lleol i breswylid cyfredol ceisydd neu i fan arall y mae'r ceisydd yn rhesymol ofyn amdano; ac

ystyr "yn ysgrifenedig" ("*in writing*") yw unrhyw fynegiad sy'n eiriau neu'n ffigurau y gellir eu darllen, eu hatgynhyrchu ac yna'u cyfathrebu a gallai gynnwys gwybodaeth a drosglwyddwyd ac a storiwyd drwy gyfrwng electronig.

Yr hawl i ofyn am adolygiad

3.–(1) Caiff ceisydd ofyn am adolygu penderfyniad i osod arno neu ddyfarnu, mewn perthynas â gwasanaeth y mae'r ceisydd yn ei gael—

- (a) ffi;
- (b) ad-daliad; neu
- (c) cyfraniad(2).

(1) 1971 p.80.

(2) Diffinnir "ad-daliad" a "cyfraniad" yn adran 12(5) o'r Mesur.

reasonable cost of securing the provision of the service concerned;

"home visit" ("*ymweliad â'r cartref*") means a visit which is undertaken by an appropriate officer of a local authority to a requester's current place of residence or such other venue as the requester reasonably requests;

"in writing" ("*yn ysgrifenedig*") means any expression consisting of words or figures that can be read, reproduced and subsequently communicated and may include information transmitted and stored by electronic means;

"requester" ("*ceisydd*") means any person—

- (a) to whom a statement must be provided under section 10(4) of the Measure and who requests a local authority to review its decision to impose a charge on them; or
- (b) to whom a statement must be provided under regulation 19 of the Regulations and who requests a local authority to review its decision to determine a reimbursement or contribution;

"review period" ("*cyfnod adolygu*") means a period commencing on the date the local authority receives a request for a review and ending on the earlier of the date the local authority sends its decision on the review to the requester or the date the local authority receives a withdrawal of the request;

"service" ("*gwasanaeth*") means a chargeable service as defined by section 13 of the Measure;

"statement" ("*datganiad*") means a statement that is in a format that is appropriate to the communication needs of the requester and, if a requester has appointed a representative, their representative;

"working day" ("*diwrnod gwaith*") means a day other than a Saturday, Sunday, Christmas Day, Good Friday or a Bank Holiday within the meaning of the Banking and Financial Dealings Act 1971(1).

Right to request a review

3.–(1) A requester may request a review of a decision to impose upon them or determine, in relation to a service received by the requester, a—

- (a) charge;
- (b) reimbursement; or
- (c) contribution(2).

(1) 1971 c.80.

(2) "Reimbursement" and "contribution" are defined in section 12(5) of the Measure.

(2) Caiff cais ymwneud â'r amgylchiadau a ganlyn (ond heb fod yn gyfyngedig iddynt) –

- (a) nad yw awdurdod lleol wedi cydymffurfio ag unrhyw un neu ragor o'r dyletswyddau a osodwyd arno gan y Mesur neu gan reoliadau a wnaed odano;
- (b) nad yw awdurdod lleol wedi cymhwyso'n gywir ei bolisi ei hun ar godi ffioedd wrth osod ffi, neu ddyfarnu ar ad-daliad neu gyfraniad;
- (c) bod gwall wedi cael ei wneud wrth gyfrifo'r ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad;
- (ch) bod ffi wedi cael ei gosod am wasanaeth na chafodd ar unrhyw adeg ei ddarparu i'r ceisydd;
- (d) bod amgylchiadau ariannol y ceisydd wedi newid er pan gyfrifwyd y ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad;
- (dd) bod ceisydd yn ystyried nad oes ganddo'r modd ariannol i dalu'r ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad a byddai gwneud hynny'n peri caledi ariannol iddo.

(3) Rhaid i gais am adolygiad ddatgan pa un neu ragor o'r amgylchiadau a restrir ym mharagraff (2) neu unrhyw amgylchiadau eraill yw'r rheswm dros ofyn am yr adolygiad.

(4) Caniateir i gais gael ei wneud ar unrhyw adeg ar ôl i awdurdod lleol ddyroddi datganiad o dan–

- (a) adran 10(4) o'r Mesur;
- (b) rheoliad 19 o'r Rheoliadau.

(5) Caniateir i gais gael ei wneud i awdurdod lleol naill ai ar lafar neu'n ysgrifenedig.

(6) Rhaid i awdurdod lleol benodi person ("person penodedig") sy'n aelod o staff yr awdurdod lleol i ymdrin â'r adolygiad, a rhaid dehongli cyfeiriad yn y Rheoliadau hyn at "person penodedig" yn unol â hynny.

(7) Ni fydd rheoliadau 4 i 11 yn gymwys pan fo awdurdod lleol yn credu, yn rhesymol, na fu unrhyw newid perthnasol yn yr un o'r amgylchiadau a restrir ym mharagraff (2), a arweiniodd at gais blaenorol am adolygiad gan neu ar ran yr un person, a'r ceisydd heb ddatgan unrhyw amgylchiadau ychwanegol eraill.

(8) Pan fo paragraff (7) yn gymwys, rhaid i'r awdurdod lleol anfon datganiad at y ceisydd, i ddatgan na fydd y cais am adolygiad yn cael ei ystyried gan yr awdurdod oherwydd bod yr awdurdod yn credu yn rhesymol–

- (a) na fu unrhyw newid perthnasol yn yr un o'r amgylchiadau a restrir ym mharagraff (2), a arweiniodd at gais blaenorol am adolygiad gan neu ar ran yr un person; a
- (b) nad yw'r ceisydd wedi datgan unrhyw

(2) A request may relate to (but is not limited to) the following circumstances–

- (a) a local authority having not complied with any of the duties imposed upon it by the Measure or by regulations made under it;
- (b) a local authority having not correctly applied its own charging policy in imposing a charge, or determining a reimbursement or contribution;
- (c) an error having been made in the calculation of the charge, reimbursement or contribution;
- (d) a charge having been imposed for a service that has not at any time been provided to the requester;
- (e) the requester's financial circumstances having changed since the charge, reimbursement or contribution was calculated;
- (f) a requester considering that they do not have the financial means to pay the charge, reimbursement or contribution as to do so would cause them financial hardship.

(3) A request for a review must state which one or more of the circumstances listed in paragraph (2) or any other circumstances are the reason for the review being requested.

(4) A request may be made at any time after a local authority has issued a statement under–

- (a) section 10(4) of the Measure; or
- (b) regulation 19 of the Regulations.

(5) A request may be made to a local authority either orally or in writing.

(6) A local authority must appoint a person (an "appointed person") who is a member of the staff of the local authority to deal with the review and reference to "appointed person" in these Regulations is to be construed accordingly.

(7) Regulations 4 to 11 will not apply where a local authority reasonably believes that there has been no relevant change in any of the circumstances listed in paragraph (2) that gave rise to a previous request for a review by or on behalf of the same person and the requester has not stated any other additional circumstances.

(8) Where paragraph (7) applies, the local authority must send a statement to the requester stating that the request for a review will not be considered by the authority because the authority reasonably believes that–

- (a) there has been no relevant change in any of the circumstances listed in paragraph (2) that gave rise to a previous request for a review by or on behalf of the same person; and
- (b) the requester has not stated any other

amgylchiadau ychwanegol eraill.

additional circumstances.

Cynrychiolwyr

4.–(1) Yn ddarostyngedig i baragraff (2), caiff person sy'n gweithredu ar ran ceisydd ("cynrychiolydd") ofyn am adolygiad ac mae cyfeiriadau at "cynrychiolydd" yn y Rheoliadau hyn i'w dehongli yn unol â hynny.

(2) Os yw'r ceisydd yn dymuno penodi cynrychiolydd i ofyn am adolygiad ar ran y ceisydd, rhaid i'r ceisydd roi ei awdurdodiad o'r penodiad i'r awdurdod lleol naill ai ar lafar neu'n ysgrifenedig.

(3) Os yw'r awdurdod lleol yn cael awdurdodiad llafar neu ysgrifenedig y ceisydd, rhaid i'r awdurdod lleol roi i'r ceisydd a'i gynrychiolydd ddatganiad yn cadarnhau bod y ceisydd wedi rhoi ei awdurdodiad llafar neu ysgrifenedig o'r penodiad.

(4) Pan fo cynrychiolydd wedi cael ei benodi yn unol â'r rheoliad hwn, caiff y cynrychiolydd weithredu ar ran y ceisydd am yr holl gyfnod adolygu onid yw awdurdodiad y ceisydd yn datgan fel arall neu fod y ceisydd wedi tynnu ei awdurdodiad yn ôl o dan baragraff (5).

(5) Caiff ceisydd dynnu ei awdurdodiad yn ôl drwy roi hysbysiad, naill ai ar lafar neu'n ysgrifenedig, i'r person penodedig.

(6) Pan fo cynrychiolydd wedi cael ei benodi yn unol â'r rheoliad hwn, mae unrhyw gyfeiriad yn rheoliadau 5(1), 6(1)(h) ac (i), 7(1), 8(1), (2) a (5) a 9(2) at geisydd yn golygu cynrychiolydd y person hwnnw i'r graddau y mae'n gyson ag awdurdodiad y ceisydd.

Tynnu cais yn ôl

5.–(1) Caniateir i gais gael ei dynnu'n ôl ar lafar neu'n ysgrifenedig gan y ceisydd ar unrhyw adeg yn ystod y cyfnod adolygu.

(2) Dim ond i'r person penodedig y caniateir gofyn am dynnu cais yn ôl.

(3) Pan fo cais yn cael ei dynnu'n ôl, rhaid i'r awdurdod lleol roi i'r ceisydd ac i unrhyw gynrychiolydd ddatganiad yn cadarnhau bod y cais wedi cael ei dynnu'n ôl ac o ganlyniad ni chymerir unrhyw gamau pellach ynglŷn ag ef.

Cydnabod y cais

6.–(1) Yn ddarostyngedig i baragraff (2), rhaid i awdurdod lleol o fewn pump o ddiwrnodau gwaith ar ôl cael unrhyw gais sy'n cydymffurfio â rheoliad 3 anfon at y ceisydd ac at unrhyw gynrychiolydd ddatganiad yn datgan—

(a) y dyddiad y cafwyd y cais;

Representatives

4.–(1) Subject to paragraph (2), a review may be requested by a person (a "representative") acting on behalf of a requester and reference to a "representative" in these Regulations is to be construed accordingly.

(2) If the requester wishes to appoint a representative to request a review on the requester's behalf, the requester must provide the local authority with their authorisation, either orally or in writing, of the appointment.

(3) If the local authority receives the requester's oral authorisation, the local authority must provide the requester and their representative with a statement confirming that the requester has given their oral authorisation of the appointment.

(4) Where a representative has been appointed in accordance with this regulation, the representative may act on the requester's behalf for the whole of the review period unless the requester's authorisation states otherwise or the requester has withdrawn their authorisation under paragraph (5).

(5) A requester may withdraw their authorisation by giving notice, either orally or in writing, to the appointed person.

(6) Where a representative has been appointed in accordance with this regulation, any reference in regulations 5(1), 6(1)(l) and (m), 7(1), 8(1), (2) and (5) and 9(2) to a requester means that person's representative to the extent that it is consistent with the requester's authorisation.

Withdrawal of request

5.–(1) A request may be withdrawn orally or in writing by the requester at any time during the review period.

(2) A withdrawal can only be made to the appointed person.

(3) Where a request is withdrawn, the local authority must provide the requester and any representative with a statement to confirm that the request has been withdrawn and that no further action upon it will be taken as a result.

Acknowledgement of the request

6.–(1) Subject to paragraph (2), a local authority must within five working days of the receipt of any request that complies with regulation 3 send the requester and any representative a statement stating—

(a) the date on which the request was received;

- (b) natur y cais;
- (c) os nad yw'r ceisydd eisoes wedi penodi cynrychiolydd, y caiff y ceisydd benodi cynrychiolydd i'w gynorthwyo ac i weithredu ar ei ran yn ystod yr holl gyfnod adolygu neu yn ystod rhan o'r cyfnod hwnnw;
- (ch) sut y bydd yr awdurdod lleol yn cynnal yr adolygiad;
- (d) nad oes angen i'r ceisydd dalu'r ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad, neu'r rhan sy'n destun yr adolygiad, yn ystod y cyfnod adolygu;
- (dd) os bydd y ceisydd yn penderfynu peidio â thalu'r ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad, neu'r rhan sy'n destun yr adolygiad, yn ystod y cyfnod adolygu, bod rhaid i'r ceisydd neu unrhyw gynrychiolydd hysbysu'r awdurdod lleol, naill ai ar lafar neu'n ysgrifenedig, am y penderfyniad hwnnw;
- (e) a fydd yr awdurdod lleol, pe na bai ceisydd yn talu'r ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad yn ystod y cyfnod adolygu, yn ceisio adennill, ar ôl y cyfnod adolygu, unrhyw swm sydd wedi cronni ac sydd heb ei dalu yn ystod y cyfnod adolygu;
- (f) os yw'r ceisydd wedi gofyn am adolygu cyfraniad ac wedi hysbysu'r awdurdod lleol na fydd yn talu'r cyfraniad yn ystod y cyfnod adolygu, y bydd yr awdurdod lleol yn gwneud taliadau gros i'r ceisydd yn ystod y cyfnod adolygu;
- (ff) pa wybodaeth bellach neu ddogfennau pellach (os oes rhai) sy'n rhesymol ofynnol gan yr awdurdod lleol oddi wrth y ceisydd er mwyn cynnal adolygiad a'r terfyn amser ar gyfer rhoi gwybodaeth neu ddogfennau o'r fath a bennir yn rheoliad 8;
- (g) y byddai swyddog priodol o'r awdurdod lleol ar gael i ymweld â'r cartref at ddibenion casglu'r wybodaeth bellach neu'r dogfennau pellach;
- (ng) y weithdrefn ar gyfer gofyn am ymweliad â'r cartref;
- (h) manylion cyswllt y person penodedig a fydd yn gyfrifol am ddarparu ymateb i unrhyw ymholiadau a all fod gan y ceisydd ynghylch yr adolygiad;
- (i) manylion cyswllt unrhyw gorff a allai gynorthwyo'r ceisydd yn ystod y cyfnod adolygu.

(2) Nid yw paragraff (1) yn gymwys pan fo awdurdod lleol yn anfon ei benderfyniad ynglŷn â'r adolygiad at y ceisydd ac unrhyw gynrychiolydd o fewn pump o ddiwrnod gwaith ar ôl cael y cais.

- (b) the nature of the request;
- (c) if the requester has not already appointed a representative, that the requester may appoint a representative to assist them and act on their behalf during the whole or part of the review period;
- (d) how the local authority will carry out the review;
- (e) that the requester need not pay the charge, reimbursement or contribution, or the part which is the subject of the review, during the review period;
- (f) if the requester decides not to pay the charge, reimbursement or contribution, or the part which is the subject of the review, during the review period, that the requester or any representative must notify the local authority, either orally or in writing, of that decision;
- (g) whether, in the event that the requester does not pay the charge, reimbursement or contribution during the review period, the local authority will seek to recover, after the review period, any amount that has accrued and not been paid during the review period;
- (h) that if the requester has requested a review of a contribution and has notified the local authority that they will not pay the contribution during the review period, the local authority will make gross payments to the requester during the review period;
- (i) what, if any, further information or documentation the local authority reasonably requires from the requester in order to carry out a review and the time limit for the provision of such information or documentation which is specified in regulation 8;
- (j) that an appropriate officer of the local authority would be available to carry out a home visit for the purposes of collecting the further information or documentation;
- (k) the procedure for requesting a home visit;
- (l) the contact details of the appointed person who will be responsible for providing a response to any enquiries the requester may have about the review;
- (m) the contact details of any organisation that might be able to assist the requester during the review period.

(2) Paragraph (1) does not apply where a local authority sends its decision on the review to the requester and any representative within five working days of the receipt of the request.

Ymweliad â'r cartref

7.–(1) Caiff y ceisydd ddewis rhoi unrhyw wybodaeth neu unrhyw ddogfennau sy'n rhesymol ofynnol gan yr awdurdod lleol yn ystod ymweliad â'r cartref, drwy hysbysu'r person penodedig naill ai ar lafar neu'n ysgrifenedig.

(2) Os gwneir y dewis o dan baragraff (1), rhaid i'r awdurdod lleol ymweld â'r cartref.

Terfyn amser ar gyfer rhoi gwybodaeth bellach neu ddogfennau pellach

8.–(1) Yn ddarostyngedig i baragraff (2), os yw gwybodaeth bellach neu ddogfennau pellach yn rhesymol ofynnol gan yr awdurdod lleol, rhaid i'r ceisydd roi'r wybodaeth bellach honno neu'r dogfennau pellach hynny i'r awdurdod lleol o fewn 15 o ddiwrnodau gwaith ar ôl y dyddiad y gwneir y cais am wybodaeth bellach neu ddogfennau pellach.

(2) O fewn y cyfnod a bennir ym mharagraff (1), caiff y ceisydd ofyn i'r awdurdod lleol, naill ai ar lafar neu'n ysgrifenedig, am estyniad amser i roi gwybodaeth bellach neu ddogfennau pellach.

(3) Dylai unrhyw gais am estyniad ddatgan y rheswm pam na ellir rhoi'r wybodaeth neu'r dogfennau sy'n ofynnol o fewn y cyfnod a bennir gan baragraff (1).

(4) Rhaid i awdurdod lleol ganiatáu unrhyw gais rhesymol am estyniad.

(5) Os caniateir estyniad gan yr awdurdod lleol, rhaid i'r awdurdod lleol gadarnhau mewn datganiad a anfonir at y ceisydd–

- (a) bod y terfyn amser ar gyfer rhoi'r wybodaeth bellach neu'r dogfennau pellach wedi cael ei estyn; a
- (b) hyd yr estyniad hwnnw.

(6) Pe na bai'r awdurdod lleol yn cael yr wybodaeth bellach neu'r dogfennau pellach na chael cais am estyniad amser o fewn yr amser a bennir ym mharagraff (1), caiff drin y cais fel un a gafodd ei dynnu'n ôl.

(7) Os bydd paragraff (6) yn gymwys, rhaid i'r awdurdod lleol anfon datganiad at y ceisydd ac at unrhyw gynrychiolydd yn datgan–

- (a) bod yr awdurdod lleol yn awr yn trin y cais fel un a gafodd ei dynnu'n ôl;
- (b) bod y ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad yn awr yn daladwy;
- (c) y swm (os oes un) sydd wedi cronni a heb ei dalu gan y ceisydd yn ystod y cyfnod adolygu; ac
- (ch) os yw'r awdurdod lleol yn ceisio adennill unrhyw swm sydd wedi cronni oddi wrth y ceisydd, y swm y mae'n rhaid ei dalu a'r dyddiad erbyn pryd y mae'n rhaid ei dalu.

Home visit

7.–(1) The requester may elect to provide any information or documentation reasonably required by the local authority during a home visit by notifying the appointed person either orally or in writing.

(2) If an election is made under paragraph (1), the local authority must carry out a home visit.

Time limit for the provision of further information or documentation

8.–(1) Subject to paragraph (2), if further information or documentation is reasonably required by the local authority, the requester must provide the local authority with that information or documentation within 15 working days of the date of the request for further information or documentation being made.

(2) Within the period specified in paragraph (1), the requester may ask the local authority, either orally or in writing, for an extension of time to provide the further information or documentation.

(3) Any request for an extension should state the reason why the information or documentation required cannot be provided within the period specified by paragraph (1).

(4) A local authority must grant any reasonable request for an extension.

(5) If an extension is granted by the local authority, the local authority must confirm in a statement sent to the requester that–

- (a) the time limit for the provision of further information or documentation has been extended; and
- (b) the length of that extension.

(6) In the event that the local authority does not receive the further information or documentation or a request for an extension of time within the time specified in paragraph (1), it may treat the request as if it has been withdrawn.

(7) If paragraph (6) applies, the local authority must send a statement to the requester and any representative stating–

- (a) that the local authority are now treating the request as if it has been withdrawn;
- (b) that the charge, reimbursement or contribution is now payable;
- (c) the amount (if any) that has accrued and not been paid by the requester during the review period; and
- (d) if the local authority seeks to recover any accrued amount from the requester, the amount and the date by which the amount must be paid.

Penderfyniad

9.–(1) Cyn gynted â phosibl, a beth bynnag o fewn 10 o ddiwrnodau gwaith ar ôl cael digon o wybodaeth a dogfennau i gynnal yr adolygiad, rhaid i'r awdurdod lleol–

- (a) gwneud penderfyniad ar yr adolygiad a'r camau sy'n angenrheidiol i'w weithredu;
- (b) anfon datganiad at y ceisydd ac at unrhyw gynrychiolydd i ddatgan–
 - (i) y penderfyniad;
 - (ii) y rhesymau dros y penderfyniad hwnnw;
 - (iii) bod gan y ceisydd hawl i wneud cwyn o dan Reoliadau Gweithdrefn Gwynion y Gwasanaethau Cymdeithasol (Cymru) 2005(1) os nad yw'n fodlon ar y penderfyniad;
- (c) os cafodd ffi'r ceisydd ei diwygio o ganlyniad i'r adolygiad, rhoi datganiad i'r ceisydd sy'n cynnwys yr wybodaeth a osodir yn adran 10(4) o'r Mesur; ac
- (ch) os cafodd ad-daliad neu gyfraniad y ceisydd eu diwygio o ganlyniad i'r adolygiad, rhoi datganiad i'r ceisydd sy'n cynnwys yr wybodaeth a nodir yn rheoliad 19(2) o'r Rheoliadau.

(2) Os yw'r awdurdod lleol yn dod i'r casgliad nad yw'n gallu cyflawni ei waith cyn y dyddiad cau a bennir ym mharagraff (1), rhaid iddo cyn gynted â phosibl a beth bynnag o fewn y cyfnod a bennir ym mharagraff (1) roi datganiad i'r ceisydd yn datgan–

- (a) na fydd yn gallu rhoi penderfyniad cyn y dyddiad cau a bennir ym mharagraff (1);
- (b) y rhesymau pam na all gydymffurfio â'r dyddiad cau hwnnw;
- (c) y dyddiad erbyn pryd y bydd yn rhoi penderfyniad; ac
- (ch) y caiff y ceisydd ddewis peidio â thalu'r ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad am weddill y cyfnod adolygu drwy hysbysu'r awdurdod lleol, naill ai ar lafar neu'n ysgrifenedig.

(3) Cyn gwneud penderfyniad o dan baragraff (1)(a), rhaid i'r awdurdod lleol ystyried–

- (a) manylion y cais;
- (b) polisi presennol yr awdurdod lleol ar godi ffioedd;
- (c) y Mesur;
- (ch) y Rheoliadau;
- (d) Rheoliadau Codi Ffioedd am Wasanaethau Gofal Cymdeithasol (Asesu Modd a Dyfarnu Ffioedd) (Cymru) 2011;
- (dd) Rheoliadau Gofal Cymunedol, Gwasanaethau i Ofalwyr a Gwasanaethau Plant (Taliadau Uniongyrchol) (Cymru) 2011;

Decision

9.–(1) As soon as possible, and in any event within 10 working days of receiving sufficient information and documentation to carry out the review, the local authority must–

- (a) make a decision on the review and the action that is necessary to implement it;
- (b) send a statement to the requester and any representative stating–
 - (i) the decision;
 - (ii) the reasons for that decision;
 - (iii) that the requester has a right to make a complaint under the Social Services Complaints Procedure (Wales) Regulations 2005(1) if they are dissatisfied with the decision;
- (c) if the requester's charge has been amended as a result of the review, provide the requester with a statement containing the information set out in section 10(4) of the Measure; and
- (d) if the requester's reimbursement or contribution has been amended as a result of the review, provide the requester with a statement containing the information set out in regulation 19(2) of the Regulations.

(2) If the local authority concludes that it is unable to meet the deadline specified in paragraph (1), it must as soon as possible and in any event within the period specified in paragraph (1) provide the requester with a statement stating–

- (a) that it will not be able to provide a decision within the deadline specified in paragraph (1);
- (b) the reasons for not being able to comply with that deadline;
- (c) the date by which it will provide a decision; and
- (d) that the requester may elect not to pay the charge, reimbursement or contribution for the remainder of the review period by notifying the local authority either orally or in writing.

(3) Before making a decision under paragraph (1)(a), the local authority must consider–

- (a) the details of the request;
- (b) the local authority's current charging policy;
- (c) the Measure;
- (d) the Regulations;
- (e) the Social Care Charges (Means Assessments and Determination of Charges) (Wales) Regulations 2011;
- (f) the Community Care, Services for Carers and Children's Services (Direct Payments) (Wales) Regulations 2011;

(1) O.S. 2005/3366 (Cy. 263).

(1) S.I. 2005/3366 (W 263).

- (e) unrhyw ganllawiau a gyhoeddir gan Weinidogion Cymru o dan adran 7 o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol Awdurdodau Lleol 1970(1);
- (f) incwm a threuliau'r ceisydd; ac
- (g) unrhyw amgylchiadau, y rhai cyfredol a'r rhai y gellir eu rhagweld a allai effeithio ar allu'r ceisydd i dalu'r ffi.

(4) Bernir bod datganiad wedi ei ddarparu o dan baragraff (1) ar y dyddiad y dyroddir ef gan yr awdurdod lleol.

Talu'r ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad yn ystod ac ar ôl cyfnod adolygu

10.–(1) Os gwneir cais, caiff y ceisydd ddewis peidio â thalu'r ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad, neu'r rhan sy'n destun yr adolygiad, yn ystod y cyfan o'r cyfnod adolygu ond bydd unrhyw swm sydd heb ei dalu yn cronni.

(2) Os gwneir y dewis o dan baragraff (1) rhaid i'r ceisydd hysbysu'r awdurdod lleol ynghylch ei ddewis, naill ai ar lafar neu'n ysgrifenedig, o fewn pump o ddiwrnodau gwaith ar ôl cael datganiad o dan reoliad 6(1).

(3) Os yw awdurdod lleol yn anfon datganiad at y ceisydd o dan reoliad 9(2), caiff y ceisydd ddewis peidio â thalu'r ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad, neu'r rhan sy'n destun yr adolygiad, yn ystod y gweddill o'r cyfnod adolygu, ac ni fydd unrhyw swm nas telir yn ystod gweddill y cyfnod adolygu yn cronni.

(4) Os gwneir y dewis o dan baragraff (3) rhaid i'r ceisydd hysbysu'r awdurdod lleol ynghylch ei ddewis, naill ai ar lafar neu'n ysgrifenedig, o fewn pump o ddiwrnodau gwaith ar ôl cael datganiad o dan reoliad 9(2).

(5) Pan hysbysir awdurdod lleol na fydd y ceisydd yn talu ei gyfraniad yn ystod y cyfan neu'r gweddill o'r cyfnod adolygu, rhaid i'r awdurdod lleol wneud taliadau gros i'r ceisydd yn ystod—

- (a) y cyfan o'r cyfnod adolygu os gwneir y dewis o dan baragraff (1); neu
- (b) y gweddill o'r cyfnod adolygu os gwneir y dewis o dan baragraff (3).

(6) Yn ddarostyngedig i baragraffau (7) ac (8), caiff awdurdod lleol adennill unrhyw swm sydd heb ei dalu sydd wedi cronni yn ystod y cyfnod adolygu o dan baragraff (1) ar ôl y cyfnod adolygu.

(7) Y swm sydd wedi cronni y caniateir ei adennill o dan baragraff (6) yw swm y ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad y mae'r awdurdod lleol wedi penderfynu sy'n gywir o dan reoliad 9(1)(a).

- (g) any guidance published by the Welsh Ministers under section 7 of the Local Authority Social Services Act 1970(1);
- (h) the requester's income and expenses; and
- (i) any circumstances both current and foreseeable that may affect the requester's ability to pay the charge.

(4) A statement will be deemed to have been provided under paragraph (1) on the date it is issued by the local authority.

Payment of the charge, reimbursement or contribution during and after the review period

10.–(1) If a request is made, the requester may elect to not pay their charge, reimbursement or contribution or the part which is the subject of the review, during the whole of the review period but any unpaid amount will accrue.

(2) If an election is made under paragraph (1), the requester must notify the local authority of their election, either orally or in writing, within five working days of receiving a statement under regulation 6(1).

(3) If a local authority sends a statement to the requester under regulation 9(2), the requester may elect to not pay their charge, reimbursement or contribution or the part which is the subject of the review, during the remainder of the review period and any amount that is not paid during the remainder of the review period will not accrue.

(4) If an election is made under paragraph (3), the requester must notify the local authority of the election, either orally or in writing, within five working days of receiving a statement under regulation 9(2).

(5) Where a local authority is notified that the requester will not pay their contribution during the whole or remainder of the review period, the local authority must make gross payments to the requester during—

- (a) the whole of the review period where an election under paragraph (1) is made; or
- (b) the remainder of the review period where an election under paragraph (3) is made.

(6) Subject to paragraphs (7) and (8), a local authority may recover any unpaid amount that has accrued during the review period under paragraph (1) after the review period.

(7) The accrued amount that may be recovered under paragraph (6) is the amount of the charge, reimbursement or contribution that the local authority has decided is correct under regulation 9(1)(a).

(1) 1970 p.42.

(1) 1970 c.42.

(8) Ni chaiff awdurdod lleol adennill unrhyw ffi, ad-daliad neu gyfraniad, neu'r rhan sy'n destun yr adolygiad, nas talwyd rhwng anfon datganiad o dan reoliad 9(2) a diwedd y cyfnod adolygu.

(9) Os bydd awdurdod lleol yn penderfynu bod y ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad y dylai'r ceisydd ei dalu yn llai na'r un a osodwyd yn flaenorol ar y ceisydd, rhaid i'r awdurdod lleol o fewn 10 o ddiwrnodau gwaith ar ôl anfon ei benderfyniad at y ceisydd, dalu i'r ceisydd y gwahaniaeth rhwng y swm a ddylai fod yn daladwy a'r swm, os oes un, sydd eisoes wedi ei dalu gan y ceisydd.

(10) Os bydd awdurdod lleol yn penderfynu bod y swm a ddylai fod yn daladwy gan y ceisydd yn fwy na'r un a osodwyd yn flaenorol ar y ceisydd, caiff yr awdurdod lleol, yn ddarostyngedig i baragraff (8), adennill y gwahaniaeth rhwng swm y ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad a ddylai fod yn daladwy a'r swm, os oes un, sydd eisoes wedi ei dalu gan y ceisydd.

(11) Ni all y swm y mae'n rhaid i awdurdod lleol ei dalu o dan baragraff (9) neu y caiff ei adennill o dan baragraff (10), pan fo swm y ffi, yr ad-daliad neu'r cyfraniad wedi cael ei ddiwygio oherwydd newid yn amgylchiadau ariannol y ceisydd, ymwneud ag unrhyw gyfnod o amser cyn y newid hwnnw yn yr amgylchiadau ariannol.

(12) Wrth adennill unrhyw swm oddi wrth y ceisydd o dan baragraff (6) neu (10) –

- (a) rhaid i'r awdurdod lleol roi sylw i amgylchiadau ariannol personol y ceisydd; a
- (b) rhaid i'r awdurdod lleol gael ei fodloni na fydd adennill y swm yn peri bod y ceisydd yn dioddef caledi ariannol(1); neu
- (c) os yw'r awdurdod lleol yn credu y byddai adennill y swm yn peri bod y ceisydd yn dioddef caledi ariannol, rhaid iddo gynnig y dewis i'r ceisydd i ad-dalu'r swm mewn rhandaliadau cyfnodol.

Darpariaeth drosiannol

11. Pan fo cais wedi ei wneud, yn union cyn i'r Rheoliadau hyn ddod i rym, am adolygiad ar ffi, ad-daliad neu gyfraniad ond na chafodd ei benderfynu hyd yma gan yr awdurdod lleol, caiff yr awdurdod lleol barhau â'r adolygiad ac nid yw'r Rheoliadau hyn yn gymwys mewn perthynas â'r adolygiad hwnnw ac eithrio bod yn rhaid i'r awdurdod lleol anfon penderfyniad at y ceisydd o fewn tri mis ar ôl i'r Rheoliadau hyn ddod i rym.

(1) I gael esboniad o ystyr "financial hardship", gweler y canllawiau a gyhoeddir o dan adran 7 o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol Awdurdodau Lleol 1970 (p.42).

(8) A local authority may not recover any charge, reimbursement or contribution, or the part which is the subject of the review, that has not been paid between the sending of a statement under regulation 9(2) and the end of the review period.

(9) If a local authority decides that the charge, reimbursement or contribution that should be payable by the requester is less than that previously imposed on the requester, the local authority must within 10 working days of sending its decision to the requester, pay the requester the difference between the amount that should be payable and the amount, if any, that has already been paid by the requester.

(10) If a local authority decides that the amount that should be payable by the requester is more than that previously imposed on the requester, the local authority may, subject to paragraph (8), recover the difference between the amount of the charge, reimbursement or contribution that should be payable and the amount, if any, that has already been paid by the requester.

(11) The amount that a local authority must pay under paragraph (9) or may recover under paragraph (10), where the amount of the charge, reimbursement or contribution has been amended due to a change in the requester's financial circumstances, can not relate to any period of time before that change in financial circumstances.

(12) If recovering any amount from the requester under paragraph (6) or (10) the local authority must–

- (a) have regard to the requester's personal financial circumstances; and
- (b) be satisfied that the recovery of the amount will not cause the requester to suffer financial hardship(1); or
- (c) if the local authority believes that the recovery of the amount would cause the requester to suffer financial hardship, offer the requester the option of repaying the amount in periodic instalments.

Transitional provision

11. Where, immediately before the coming into force of these Regulations, a review of a charge, reimbursement or contribution has been requested but not yet been decided by the local authority, the local authority may continue with the review and these Regulations do not apply in relation to that review except that the local authority must send a decision to the requester within three months of the coming into force of these Regulations.

(1) For an explanation of the meaning of "financial hardship", please refer to guidance published under section 7 of the Local Authority Social Services Act 1970 (c.42).

Gwenda Thomas

Y Dirprwy Weinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, o dan awdurdod y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion Cymru.

Deputy Minister for Social Services, under authority of the Minister for Health and Social Services, one of the Welsh Ministers

24 Mawrth 2011

24 March 2011

© Hawlfraint y Goron 2011

© Crown copyright 2011

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

£5.75

W926/05/11

ON